



URANTIA-SÄÄTIÖN NETTIUUTISET

Tässä numerossa:

<i>Paremmän sivi- saation salaisuus</i>	1
<i>O Livro de Urântia</i>	2
<i>Johtokunnan kokous</i>	3
<i>Japaninkielinen käännös</i>	5
<i>Karlheinz Stockhausen</i>	6
<i>Opintoryhmät</i>	7
<i>Urantia-kirjaan tutustuttaminen</i>	8
<i>Näkemyksiä Urantia-kirjasta</i>	8
<i>Kaksi uutta johtokunnan jäsentä</i>	9

PAREMMAN SIVILISAATION SALAISUUS

SEPPO KANERVA
URANTIA-SÄÄTIÖN
PRESIDENTTI

Maailmamme vitsauksena ovat sodat, aseelliset konfliktit, taistelu, terrori, tuho ja hävitys. Maailmamme kärsii kaikesta siitä, mikä tulee aseellisten konfliktien mukana: joukkoteurastuksista, tappamisesta, murhasta, hengenmenosta, silpomisesta, vammauttamisesta, tahallista vahingoittamisesta, yksilöiden ja kokonaisten kansojen elämän näköalojen tuhoutumisesta; lyhyesti sanottuna surkeudesta, murhenäytelmistä ja epätoivosta. Aseelliset yhteenotot näyttävät vain jatkuvan. Heti kun yksi konflikti on pitkäaikaisin ponnistuksin saatu päättymään, vähintään yksi uusi on jo muhimassa tai alkamassa. Sodat ja yhteenotot ovat ihmistekoisia. Ihmistekoisia ovat myös ne ratkaisut, joita konflikteihin haetaan. Ihminen turvautuu itse kehittelemisiään konfliktien ratkaisukeinoihin.



Joskus niillä on jopa tietynmääräistä vaikutusta, mutta useimmin ne kuitenkin ovat tehottomia. Sodat ja konfliktit siis vain jatkuvat. Olemassa on kuitenkin yksi keino - ja samalla ainoa keino - päättää sodat ja aseelliset konfliktit ja rakentaa parempi sivilisaatio.

Urantia-kirja paljastaa tämän keinoon monissa kohdissa. Linaan seuraavaksi yhtä tuollaista tekstikohtaa: *Urantia on historiansa kuluessa kokenut suurten ja hävittävien sotien tuhoja. Kaikki näihin kauheisiin taisteluihin osallistuneet ovat kärsineet tappion. -- Paremmän sivilisaation salaisuus on sidoksissa Mestarin opetuksiin ihmisen veljeydestä, rakkautta ja keskinäistä luottamusta osoittavasta hyvästä tahdosta* [2064:4]. Se keino, jolla sodat ja aseellinen taistelu saadaan loppumaan, on varsin yksinkertainen. Ihmiskunta on kokeillut ja koetellut moniaita ristiriitojen ratkaisukeinoja ja -menetelmiä, mutta koskaan se ei ole kokeillut eikä koetellut sitä menetelmää, joka vain on kestävä ja pysyvä. Ihmisten veljeydelle, rakkautta ja keskinäistä luottamusta osoittavalle hyvälle tahdolle, ei

ole koskaan vakavissaan annettu tilaisuutta.

Miksei? Siksi, ettei ihmiskunta luota Jumalaan. Ihmiskunta ei luota henkeen. Ihmiskunnan jumalakäsitys on vääristynyt, irvokas ja pahasti virheellinen. Ihmiskunta on indoktrinoitu uskomaan, etteivät kaikki ihmiset ole Jumalan poikia ja tyttäriä. Ihmiskunta ei suostu hengen - ihmisten välisen veljeyden hengen - hallittavaksi. Ihmiskunta antautuu mieluummin mielen, aineellisten intressien, itsekkyyden, egoismin, toisten ihmisten määrällin, sanelun ja herruuden harjoittamisen halun ja - aidossa ristireteläishengessä - tiettyjen ajattelu- ja elämäntapojen pakottamisen halun hallittavaksi. Kaikki tuo naamioidaan joksikin jaloksi, joksikin muuksi kuin, mitä se todellisuudessa on.

Ilmoitus paljastaa meille kaiken edellä sanotun. *Urantia-kirja* ilmoittaa Jumalamme olevan rakastava Isä ja kanssaihmissämme olevan tämän saman Jumalan poikia, veljiämme. Paremmän maailman ja sivilisaation toivo ja salaisuus riippuvat tämän seikan oivaltamisesta. Mikään muu selitys, teoria tai käsitys ei voi johtaa parempaan maailmaan tai sivilisaatioon. Mikään niistä ei myöskään kykene lopettamaan sotaa. Edellä mainittu ihmisten välinen veljeyys hahmottuu jonakin päivänä yleismaailmalliseksi suvereenisuudeksi, joka estää sodat, yhteenotot, tappamisen ja hävityksen. *Gloobaalinen suvereenisuus on estävä globaalit sodat - mikään muu ei siihen kykene* [1490:7].

Mestarin opetukset Jumalan Iisyydestä ja ihmisten



*Rauha on sivilisaation edistymistä
mittaava yhteiskunnallinen mittapuu*

veljeydestä sisältyvät *Urantia-kirjaan* yhtenä sen keskeisimmistä opetuksista, mutta ne ovat löydettävissä myös ihmistekoisten laitostuneiden ja henkilökohtaisten uskontojen parhaista opinkappaleista. Voimme mieleemme silmin nähdä päivän, jolloin miljoonat ja miljardit ihmiset ovat omaksuneet ja sisäistäneet tuon yksinkertaisen evankeliumin. Silloin he eivät enää näe kanssaihmistään tapettavana vihollisena. Parempi sivilisaatio on silloin koittamassa.

Ilmoitus on näyttelevä ratkaisevan tärkeää osaa tämän vision toteutumisessa. Koska ilmoituksella on keskeinen rooli tässä maailman

muuttumisessa, on tärkeää, että me, jotka tunnustamme omaksuneemme ilmoitetut totuudet, tajuaamme myös, että meillä on tiettyjä velvollisuuksia tämän vision todeksitulon mahdollistamisessa. Jos maailma ei meissä muuta näe kuin taistelujen repimän, vahingoittamisalttiin, vihaa lietsovan, konflikteissa piehtaroivan ja ristiretkeläismentäliteetin kyllästämän yhteisön, se kauhistuu meitä. Jos emme onnistu tuottamaan hengen hedelmiä, kavallamme meille uskotut velvollisuudet. Elleimme anna hengen hallita, jos emme muuta osaa kuin julistaa omaksuneemme ilmoitetut totuudet, mutta jätämme toimimatta

sopuoinnussa opetusten kanssa, emmekä tuota hengen hedelmiä, jos annamme mieluummin mielen, itsekkyyden, egoismin, kiistelyn ja pelon - eikä luottamuksen - hallita itseämme, emme ole mitään parempaa kuin vararikko.

Olen kerta toisensa jälkeen ja eri näkökohdista asiaa tarkastellen käsitellyt tätä samaa teemaa: tarvetta huomattavassa määrin parantaa lukija- ja uskovayhteisömme keskinäistä vuorovaikutusta ja keskinäissuhteita, ja toiveeni on, ettei tämä ole ollut turhaa, mieletöntä ja hyödytöntä harrastusta.



“Meillä on tiettyjä velvollisuuksia tämän vision todeksitulon mahdollistamisessa.”

O LIVRO DE URÂNTIAN ENSIESIINTYMINEN BRASILIASSA



JAY PEREGRINE, URANTIA-SÄÄTIÖN TOIMEENPANEVA JOHTAJA,

JA IRMELI SJÖLIE, JOHTOKUNNAN LIITÄNNÄISJÄSEN, HELSINKI, SUOMI

Brasilia on pinta-alaltaan ja väestöltään maailman viidenneksi suurin maa. Se on suurempi kuin Australian

manner ja käsittää puolet Etelä-Amerikasta. Sen suurin kaupunki, São Paulo, on samalla Etelä-Amerikan suurin ja yksi maailman suurimmista. Yhden laskutavan mukaan São Paulon alueen (johon kuuluvat sen satelliittikaupungit) väkimäärä on 29 miljoonaa, mikä tekee siitä Tokion jälkeen maailman toiseksi suurimman. Brasilian talous kuuluu maailman huippukymmenikköön. Brasilia

on tavaroiden nettoviejä, sillä se omaa valtavat luonnonvarat ja työvoiman.

Sivistyneet brasilialaiset ovat innokkaita lukijoita. São Paulon ja Rio de Janeiron kirjakaupat kuuluvat maailman parhaisiin. Kävimme hiljattain Livraria Culturassa São Paulon Paulista Avenuella ja totesimme sen valtaiseksi nykyaikaiseksi kirjakaupaksi, joka oli täynnä

ostaja ja selailijoita. Se veti vertoja mille tahansa suurelle amerikkalaiselle kirjakaupalle. Otettaessa huomioon Brasilian koko ja sen intohimo kirjoja kohtaan *Urantia-kirjan* markkinat ovat Brasiliassa potentiaalisesti suuremmat kuin missään muualla Latinalaisessa Amerikassa.

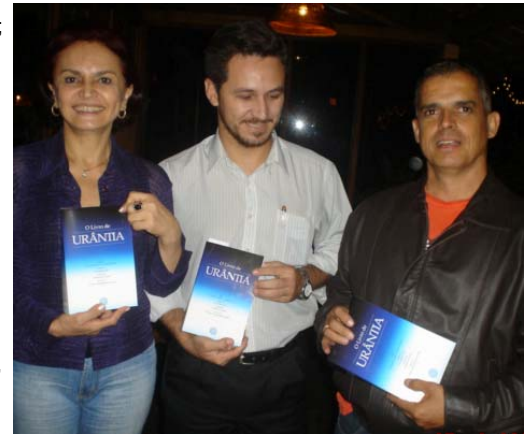
O Livro de Urântian ensimmäinen painettu laitos

tuotiin yleisön nähtäville Livraria Culturassa São Paulon Villa-Lobos-ostoskeskuksessa perjantaina 22. helmikuuta. Paikalla oli noin 120 henkilöä, joista jotkut olivat saapuneet tilaisuuteen pääkaupunki Brasiliasta saakka tavatakseen muita lukijoita ja ostaakseen portugalinkielisen kirjan painetun kappaleen (käännös on ollut saatavilla CD:llä ja netissä vuodesta 2003 saakka). Emme valitettavasti osanneet ennakoita kirjan menekkiä, joten Livraria Culturana käsivarasto loppui tuota pikaa kesken. Urantia-säätiö lupasi lähettää kirjan niille, jotka jäivät ilman. Mutta kaikkien tilaisuuteen osallistuneiden kokemat toveruus ja ilo korvasivat sen, että jotkut jäivät ilman omaa kirjaansa, ja kirjakaupan omistajat saivat tuta, kuinka *O Livro de Urântia* on Brasiliassa suosittu.

Tätä ennen, 16. helmikuuta, Minais Geraisin kukkuloiden kauniissa retreat-keskuksessa Associação Urântia do Brazil -lukijayhdistyksen jäsenille tarjoutui tilaisuus saada nähdä kirjan ensimmäinen painettu kappale. Tapaamisen 26 osanottajaa järjestivät ensimmäisen uutta kirjaa tutkineen opintoryhmänsä. Heillä oli lisäksi mahdollisuus esittää kysymyksiä Urantia-säätiön johtokunnan liittämissä jäsenelle Irmeli Ivalo-Sjölielle ja Jay Peregrinelle. Kolmipäiväinen retreat oli antoisa kaikille.

Kiitokset teille kaikille, joiden ahkeran työn tuloksena portugalinnos saatiin markkinoille. Luiz Carlos Dolabella Chagas, kiitokset käännöksestä; Suzana Palaia, kiitokset Luizin tukemisesta ja

tarkastustyöstä; Rogério Reis da Silva, kiitokset lopullisen viimeistelytyön johtamisesta, tekstin painokuntoon saattamisesta ja Livraria Culturassa pidetyn tilaisuuden järjestämisestä, ja kiitokset Irmeli Ivalo-Sjölielle rohkaisusta ja tuesta, jotka mahdollistivat hankkeen päätökseen saattamisen. Lisäksi on monia muita työpanoksensa antaneita, mutta heidän luettelemisensa ei ole rajallisen tilan vuoksi mahdollista. Kaikille brasilialaislukijoille um abraço.



"Tapaamisen 26 osanottajaa järjestivät ensimmäisen uutta kirjaa tutkineen opintoryhmänsä."

UUTISARVOISIA PÄÄTÖKSIÄ VUODEN 2008 TAMMIKUUN JOHTOKUNTAKOKOUKSESTA

MO SIEGEL
URANTIA-SÄÄTIÖN SIHTEERI

Urantia-säätiön laajennettu johtokunta kokoontui Chicagoon vuoden 2008 tammikuun neljännesvuosikokoukseen. Käsitellyssä ja päätöksentekovaiheessa oli seuraavia asiakkonaisuuksia:

Johtokunnan työn arviointia

Laajennettu johtokunta otti kaksi vuotta sitten käyttöön itsearviointimenetelmän, jonka tarkoituksena on kohentaa johtokunnan ja henkilöstön päivittäistä toimintaa. Vuoden 2007 lopulla toteutettu arviointi tuotti johtokunnan käyttöön koko joukon hyödyllisiä ehdotuksia, joiden toimeenpano tulee harkintaan vuonna 2008.

Le Livre d'Urantian levitys Ranskassa

Le Livre d'Urantian levitys on viime vuosina kohdannut

Ranskassa yhä pahempia vaikeuksia. Ranskan tilanne on tyypiesimerkki vaikeuksista, joihin säätiö törmää kirjan jakelussa lähes kaikkialla Euroopassa. Koska Urantia-säätiö on vain yhden nimikkeen julkaisija, tämä seikka estää useampia nimikkeitä julkaisemalle kustantajille suotujen vaihtoehtojen myöntämisen. Tehtävämme kuitenkin velvoittaa meidät ratkaisemaan tällaiset alueelliset logistiikkahaasteet ja toimittamaan ilmoitus kelvollisen kirjakauppajakelun kautta lukijoille Ranskassa. Nelijäseninen *ad hoc*-komitea, johon kuuluvat johtokunnan jäsen Georges Michelson-Dupont puheenjohtajana sekä jäseninä johtokunnan liittämissä jäsen Claire Mylanus, toimeenpaneva johtaja Jay Peregrine ja myyntijohtaja Tamara Wood, sai valtuudet etsiä Ranskasta paremman jakeluverkoston.

Irtiottolausuma säätiön verkkosivuille

Johtokunnan kunniajäsenen Neal Waldropin aloitteesta johtokunta

hyväksyi pari vuotta sitten periaatejulistuksen *Urantia*-kirjan lukijajärjestöjen sisäisiin asioihin puuttumattomuudesta. Tämän tärkeän periaatejulistuksen perusteella johtokunta päätti julkistaa säätiön verkkosivuilla irtiottolausuman. Tässä lausumassa todetaan, ettei Urantia-säätiö ole vastuussa yksittäisten lukijoiden, kirjaan liittyvien uskonnollisten ryhmien tai yhdessäolojärjestöjen toimista. Irtiottotekstissä sanotaan:

Urantia-säätiö perustettiin vuonna 1950 Urantia-kirjan koskemattoman tekstin suojelijaksi ja takaamaan lukijoiden ja veljesjärjestöjen avulla kirjan opetusten leviäminen kaikkien kansojen keskuuteen. Tämä verkkosivusto on järjestetty palveluksi Urantia-kirjan lukijoille, mutta siihen ei millään tavoin liity vastuu yksittäisten lukijoiden, uskonnollisten ryhmien tai sosiaalisten organisaatioiden toimista.



"Kirjakaupan omistajat saivat tuta, kuinka O Livro de Urântia on Brasiliassa suosittu."



Webistä löytyvät *Urantia*-kirjan luonnehdinnat

Johtokunta pyysi tohtori Chris Halversonia yhteistyöhön yhteiskuntasuhteiden komitean kanssa merkittävillä internet-sivustoilla esiintyvien *Urantia*-kirjaa koskevien luonnehdintojen ja lausuntojen seuraamisessa, parantamisessa ja oikaisemisessa. Päätös edistää *Urantia*-säätiön aina ajankohtaista sitoutumista ihmisten *Urantia*-kirjan opetuksia koskevan ymmärryksen kohentamiseen.

Sanojen "Urantia" ja "Urantian" sekä kolmesta samankeskeisestä ympyrästä koostuvan symbolin käyttöä koskevien ohjeiden muuttaminen

Lokakuun kokouksessaan johtokunta mahdollisti kolmesta samankeskeisestä ympyrästä koostuvan symbolin kaupallisen käytön sallimalla ilman lupahakemusta symbolin rajallisen käytön koroissa. Päätös merkitsee, että *Urantia*-säätiö tämän ohjeen perusteella sallii yksityishenkilöiden tai organisaatioiden tietyn edellytyksin käyttävän ilman lupahakemusta samankeskisten ympyröiden muodostamaa symbolia ilman, että käyttö tulkitaan *Urantia*-säätiön tavaramerkkien, palvelumerkkien tai jäsenmerkkien rikkomukseksi.

Tammikuussa 2008 johtokunta muutti näitä lokakuussa hyväksymiään ohjeita niin, että lupahakemusta ei edellytetä, jos symbolia käytetään kaupallisesti vaatteissa tai koroissa, joiden tuotantomäärä on vähäinen eli korkeintaan 100 kappaletta vuodessa.

Komiteoiden uudelleenjärjestely

Viimeisten viiden vuoden aikana johtokunnan komiteoista on tullut yhä tärkeämpiä elimiä *Urantia*-säätiön alati laajenevan työtaakan kantamisessa. Vaikkeivät komiteat ilman johtokunnan hyväksyntää saakaan toimia säätiötä sitovasti, niitä kehoitetaan suosittamaan suunnitelmia ja mahdollisen hyväksymisen jälkeen toteuttamaan ne.

Nyt kun johtokunnassa on kaksi uutta täysjäsentä ja kolme uutta liittännäisjäsentä, johtokunta järjesteli uudelleen komiteoiden kokoonpanon seuraavasti.

Tilintarkastuskomitea: puheenjohtajana Gard Jameson, jäseninä Jan Bernard, Richard Keeler ja Judy Van Cleave.

Investointikomitea: puheenjohtajana Gard Jameson, jäseninä Jan Bernard, Richard Keeler ja Mo Siegel.

Hallintotapakomitea: puheenjohtajana Seppo Kanerva, jäseninä Jan Bernard ja Mo Siegel.

Yhteiskuntasuhteiden komitea: puheenjohtajana Mo Siegel, jäseninä Richard Keeler, Marilyn Kuliecke, Olga López ja Judy Van Cleave.

Koulutuskomitea: puheenjohtajana Gard Jameson, jäseninä Marta Elders, Marilyn Kuliecke, Georges Michelson-Dupont, Claire Mylanus ja Jane Ploetz.

Kirjakomitea: puheenjohtajana Mo Siegel, jäseninä Jan Bernard, Marilyn Kuliecke, Georges Michelson-Dupont, Jay Peregrine ja Tamara Wood.

Vakioidun kirjatekstin komitea: puheenjohtajana Seppo Kanerva, jäseninä Marvin Gawryn, Merritt Horn, Nancy Johnson, Marilyn Kuliecke ja Jay Peregrine.

Varainhankintakomitea: puheenjohtajana Jay Peregrine, jäseninä Gard Jameson, Richard Keeler, Marjorie Reed, Betty Zehr ja Ralph Zehr.

Käännöskomitea: puheenjohtajana Seppo Kanerva, jäseninä Gábor Cseh, David Kantor, Michael Maclsaac, Georges Michelson-Dupont ja Neal Waldrop.

Palkkakomitea: puheenjohtajana Mo Siegel, jäseninä Gard Jameson ja Richard Keeler.

Jos jonkin komitean työ kiinnostaa sinua, ota *Urantia*-säätiön kautta ystävällisesti yhteyttä sen puheenjohtajaan.

Potentiaalista yhteistyötä lukijoiden yhteensaattamisessa

Johtokunta päätti periaatteessa yhteistoiminnan lisäämisestä lukijajärjestöjen kanssa tarkoituksena yhteisen pohjan löytäminen ohjattaessa lukijoita opintoryhmiin ja muiden lukijoiden pakeille. Toimeenpaneva johtaja tutkii, mitä mahdollisuuksia tällaiseen yhteistoimintaan on olemassa, ja raportoi huomioistaan johtokunnalle.

Englanninkielisen kirjan ja saksannoksen luettavuuden ja kirjakoon lisääminen

Sitä mukaa kun *Urantia*-säätiö on julkaissut yhä uusia käännöksiä ja kirjamyynti on maailmanmitassa laajentunut, säätiö on havainnut entistäkin toivottavammaksi tarjota tietyn alueen lukijoille kirjan, jolla on sellainen koko, ulkoasu ja taitto, että se on näille lukijoille mieluinen.

Johtokunta keskusteli englanninkielisen *The Urantia Bookin* kirjasinkoon ja kirjan mittasuhteiden suurentamisesta. Kirjakomitea esittää asiasta kohdakkoin suosituksensa.

Vastauksena saksalaislukijoiden pyyntöihin johtokunta päätti suurentaa *Das Urantia-Buchin* kirjasinkokoa ja kirjan mittasuhteita. Muutokset toteutetaan jo tänä keväänä *Das Urantia-Buchin* toisessa painoksessa. Uudet mittasuhteet ovat 16 × 24 cm, ja kirjasinkokoa lisätään paremman luettavuuden varmistamiseksi.

Kiinankielisen käännöksen tuominen nähtäville säätiön verkkosivuilla

Johtokunta päätti käännöskomitean suosituksen mukaisesti olla tuomatta kiinankielistä käännöstä vielä tässä vaiheessa nähtäville



Chris Halvorson

"Säätiö on havainnut entistäkin toivottavammaksi tarjota tietyn alueen lukijoille kirjan, jolla on sellainen koko, ulkoasu ja taitto, että se on näille lukijoille mieluinen."

säätiön verkkosivuilla. Komitean mielestä kiinankielisen käännöstiimin tulee saada ensin viimeistellä käännöksen toinen ja jopa kolmas korjattu ja tarkistettu versio, ennen kuin käännös tuodaan tarkasteltavaksi säätiön verkkosivuilla. Johtokunnan päätös syntyi olemassa olevan käännöstekstin sisäisestä johdonmukaisuudesta käydyn keskustelun jälkeen.

JAPANINKIELINEN KÄÄNNÖSTYÖ ETENEE

JEFF WATTLES
OHIO, YHDYSVALLAT

Urantia-kirjan käännös on - vaikka se uskomattomalta kuulostaakin - tiimityön tulos. Pääkääntäjä Hagiko Wattles on erinomainen japanin kielen proosaniekka, jonka kärsivällinen uurastus on tuottanut ensimmäisen luonnoksen noin 165 luvusta. Hänen aviomiehensä Jeffrey Wattles toimii Hagikolle englannin kielen konsulttina heidän työskennellessään yhdessä arki-iltaapäivisin istunnoissa, joissa välillä päät höyryävät, välillä taas, kun onnistunut ratkaisu johonkin ongelmaan on löytynyt, kuuluu naurunremakka. Robert Renon antimia ovat tekninen asiantuntemus ja erittäin hyvä tietokone. Hänen vaimonsa Mezuru Kawahara sattuu olemaan Microsoftilla henkilö, jonka tehtäviin kuuluu ohjelmistojen kehittäminen japania kirjoittaville käyttäjille. Hiljattain he auttoivat hankettamme viimeistä huutoa olevalla ohjelmistolla. Robert on maailmanluokan ekspertti myös šin-buddhismin alalla. Hänellä on sen piirissä lukuisia yhteyksiä, jotka osoittautunevat erityisen arvokkaiksi tulevana vuosina. Seuraavat sanat kaikuvat korvissamme toivoessamme kyseisen suuntauksen elpymistä:

Buddhalaisuuden suuri vahvuus on siinä, että sen kannattajilla on vapaus valita totuutta kaikista uskonnoista. Se on vapautta, joka ei kovin usein ole luonnehtinut maailmamme uskontoja. Tässä mielessä Japanin šin-lahkosta on tullut yksi maailman edistyksellisimmistä uskonnollisista ryhmistä, ja se on alkanut lähettää opettajia muiden kansojen pariin. Tämä



Jeffrey Wattles & Hagiko Wattles

halukkuus omaksua totuutta mistä tahansa ja kaikista lähteistä on toden totta kiitettävä ilmiö esiintymään keiden tahansa uskovaisten piirissä kahdenkymmenennen kristuksenjälkeisen vuosisadan

Hagiko on kiitollinen tuesta, joka mahdollistaa hengellisen avun tuomisen hänen rakkaan maansa ulottuville.

ensimmäisellä puoliskolla (1041:2).

Edward Southwick on hänkin tiimin jäsen. Hän sukkuoi Yhdysvaltain ja Japanin välillä, ja hänen vaimonsa on ryhtynyt vakavissaan kirjan opiskeluun. Hagiko ja Jeff panevat merkille myös Richard Keelerin ystävällisen johtajuuden ja Seppo Kanervan antaman rohkaisun. Hänen luotettava kätensä valaa luottamusta siihen, että tätä projektia toden totta paimentaa kypsä ja hyvin

johdettu organisaatio. Maininnan arvoinen on myös kääntäjien keskustelulista, joka mahdollistaa kysymysten esittämisen muille kääntäjille ja toveruuden kokemisen sellaisten henkilöiden kanssa, joiden kokemuksiin kuuluu oman käännöshankkeen vieminen päätökseen.

Hagiko on kiitollinen tuesta, joka mahdollistaa hengellisen avun tuomisen hänen rakkaan maansa ulottuville. Pohjois-

Amerikassa ja muualla toimivat japanilaiset maahanmuuttajat eivät yleisesti lue englantia niin hyvin, että se vastaisi *Urantia-kirjan* englanninkielisen laitoksen ymmärtämisen edellytyksiä. Kirjaa kohtaan tunnetaan Japanin New Age -piireissä tiettyä kiinnostusta. Ja onhan siellä kristittyjäkin, vähemmistö, jonka vaikutus Japanin yhteiskunnassa on heidän lukumääräänsä laajempaa. On etuoikeus, että saamme olla nykyjemme mukaisesti tässä mukana.



Handwritten signature.



Handwritten signature.



Handwritten signature.



On kirjaimellisesti totta, että "melodialla on kyky muuttaa vaikka koko maailma". Musiikki pysyy ikuisesti ihmisten, enkeleiden ja henkien universaalisenä kielenä [500:6].

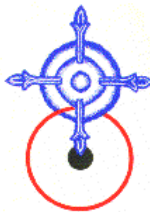
KUULUISA SÄVELTÄJÄ - JA URANTIA-KIRJAN LUKIJA - KARLHEINZ STOCKHAUSEN ON KUOLLUT



kävi?

Erään erinomaisen Stockhausen-konsertin jälkeen New Yorkissa 25. päivänä helmikuuta 1971 muuan omituinen miekkonen lähestyi Stockhausenia ja huusi tälle:

"Stockhausen, minun on puhuttava Teille."
Kaikki astuivat sivulle. Stockhausen suostui puhumaan miehen kanssa, josta kerrotaan, että hänellä oli pitkä parta, hän oli avojaloin ja hänellä oli kädessään paimensauvan kaltainen keppi. Mies alkoi soittaa huilua, jonka hän oli kaivanut esiin rähjäisen takkinsa taskusta. Stockhausen oli huvittunut. Hän kuunteli, kun miekkonen soitti ensin huilua ja kertoi sitten *Urantia-kirjasta*, jonka Stockhausen osti kahdellakymmenellä dollarilla. Palattuaan Saksaan hän alkoi lukea kirjaa.



Seitsemänkymmenluvun puolivälissä kirjasta tuli hänelle aina vain merkittävämpi. Kerran, vuonna 1974, hän aloitti luentonsa yliopistossa perin omituisella tavalla. Hän nimittään astui saliin, heitti sinisen kirjan opettajanpöydän kannelle niin, että pamahti, ja sanoi: "Jos mielitte olla edelleenkin oppilaitani, teidän täytyy lukea tämä!" Muutamaa vuotta myöhemmin *Urantia-kirjasta* tuli yksi Stockhausenin tärkeimmistä inspiraation lähteistä hänen säveltäessään vuosina 1977–2003 oopperasarjaa *Licht* (Valo), 29-tuntista jättiläistyötä.

Luciferin kapinasta kertovat luvut näyttelevät erityisen tärkeää osaa *Licht-sarjassa*.
Monet ovat näin ollen tulleet tutustuneeksi *Urantia-kirjaan* Stockhausenin musiikin kautta.

Sen jälkeen kun *Urantia-kirjan* saksannos oli julkaistu, Stockhausen antoi saksankielisiä kirjoja usein lahjaksi. Muutamaa kuukautta ennen kuolemaansa hän sanoi minulle: "Kuule, kerron ihmisille nykyisin usein, mitä haluan heidän tekevän, sitten kun olen mennyt. He katsovat minua sitten järkyttyneinä, ja sanon heille: "No haluan antaa teille vähän luettavaa.""

Urantia-kirja oli Stockhausenin työssä jatkuvasti tärkeällä sijalla. Yhtäkään seuraavista teoksista ei esimerkiksi ole vielä esitetty:

Havona bassolle ja elektroniselle musiikille, *Orvonton* baritonille ja elektronimusiikille, *Uversa* alttoklarinetille ja elektroniselle musiikille, *Nebadon* torvelle ja elektronimusiikille, *Jerusem* tenorille ja elektronimusiikille, *Urantia* sopraanolle ja elektronimusiikille, *Edentia* sopraanosaksofonille ja elektroniselle musiikille sekä *Paratiisi* huilulle ja elektroniselle musiikille.

Kuolinpäivänään hän sanoi kumppanilleen Kathinka Pasveerille: "Nyt alkaa täysin uusi aika, ja olen löytänyt uuden hengitystavan. Kuuntele!" Hän halusi sitten palata työnsä pariin



mutta hän tuupertui, ja sydänkohtaus päätti hänen elämänsä.

Maestro, hyvää matkaa Havonaan. Ja kiitokset kaikesta siitä, mitä meille annoit. Annoit meille todella paljon!

CHRISTIAN RUCH
DATTWILL, SVEITSI

Joulukuun 5. päivänä 2007 kuoli suuri saksalainen säveltäjä Karlheinz Stockhausen 79 vuoden iässä. Hän oli elektronisen musiikin kaltaisen modernin musiikin kuuluisa edelläkävijä. Hän on yksi tärkeimmistä sodanjälkeisen taiteen edustajista. Beatlesit kunnioittivat häntä panemalla hänen kuvansa "Sgt. Pepper" -levyalbumin kanteen. Mutta se, mitä monet ihmiset - edes monet *Urantia-kirjan* lukijat - eivät tiedä on, että hän oli yksi ensimmäisistä 5:nnen käännteentekevän ilmoituksen löytäneistä eurooppalaisista ja saksalaisista. Miten siinä niin



"Nyt alkaa täysin uusi aika, ja olen löytänyt uuden hengitystavan. Kuuntele!"



”On joka kerta siunaus ja etuoikeus olla yhdessä”



”Opintoryhmässä on kysymys persoonallisuuksien välisestä vuorovaikutuksesta”



”Koska jokainen persoona on ainutlaatuinen ja erilainen, jokainen opintoryhmäkin on erilainen”

OPINTORYHMÄT - YMMÄRRYKSEN JAKAMISTA



CLAIRE MYLANUS
LA MÉAUGON, RANSKA

Opintoryhmät ovat mitä käytännöllisin ja tehokkain keino levittää *Urantia-kirjan* opetuksia. Yhdysvalloissa on monia lukijoita, jotka ovat opiskelleet kirjaa opintoryhmässä usean vuosikymmenen ajan ja joilla on valtavasti kokemusta erilaisesta opettamisesta. Me eurooppalaiset lukijat pyrimme hitaasti ja varmasti kohti samoja päämääriä.

Hyvät opettajat ovat erinomaisen tärkeitä. 70-luvulla osallistuin opintoryhmään kymmenen vuoden ajan Hollannissa, jossa asuin 30 vuotta. Kyseisen ryhmän opettaja oli Henry Begemann, joka tuohon aikaan toimi Euroopan opintoryhmävastaavana. Hän on yksi parhaita koskaan tuntemistani opettajista. Hän oli filosofi ja perinpohjainen ajattelija. Hän opetti minut kunnioittamaan syvästi universumin opettajia ja käyttämään järkeäni oivalluksen löytämiseksi. Myöhemmin opin itse palvellessani käyttämään sydäntäni.

Vuosia jatkuneen opintoryhmäosallistumisen jälkeen monet tuntevat tarvetta palvella, tarvetta tehdä enemmän, ja he aloittavat alueellaan oman opintoryhmänsä. Se on johdonmukainen kehityskulku. Opintoryhmä on se tukipiste,

jossa opettajat ja johtajat hiljalleen kouliintuvat ja nousevat esiin.

Sellaiset lukijat, jotka ovat lukeneet kirjaa vuosien ajan, hyötyvät uusien lukijoiden kysymyksistä, sillä vanhojen lukijoiden on tarkistettava tietonsa ja saatava uudet lukijat mukaan. Uudet lukijat hyötyvät kauan lukeneiden viisaudesta ja kokemuksesta.

Opintoryhmä on myös paikka, jossa ihmiset tapaavat ymmärtääkseen vaikeita käsitteitä ja jakaakseen omakohtaisia hengellisiä kokemuksiaan kaikkien hyödyksi ja kasvuksi. Opintoryhmässä on kysymys persoonallisuuksien välisestä vuorovaikutuksesta, jakamisesta, palvelemisesta ja veljellisyydestä. On ällistyttävää havaita, että erilaisen taustan omaavista ihmisistä, joilla ei arkielämässä olisi juuri mitään yhteistä, tulee tuota pikaa ystäviä, veljiäsi ja sisariasi hengessä. Koska jokainen persoona on ainutlaatuinen ja erilainen, jokainen opintoryhmäkin on oppimisen välineenä erilainen. Se opettaa tiimityötä, joka on yksi niistä läksyistä, jotka meidän on tällä planeetalla opittava.

Aviomieheni ja minä järjestimme ryhmiä ja osallistuimme niihin Maltalla ja Hollannissa. Asumme nykyään Ranskassa ja koetamme käyttää erilaisia metodeja, jotka on sovitettu opintoryhmän osallistujien tarpeisiin. Turvaudumme pariin erilaiseen formaattiin. Meillä on ryhmä aloittelijoille ja edistyneille lukijoille. Tämä ryhmä opiskelee ranskankielistä käännöstä. Meillä on toinen ryhmä, jossa mieheni ja minä opiskelemme kirjaa (joko englanniksi tai ranskaksi) vain yhden henkilön kanssa. Opintoryhmämme kokoontuvat kotoisissa puitteissa. Pyrimme tekemään tilaisuudesta kodikkaan ja tarjoamme osallistujille teetä tai kahvia kotona leivottujen piirakoiden ja kakkujen kera.

Olemme vuodesta 2005 lukien toimineet viidestä seitsemään henkilön isäntinä; nämä saapuvat Hollannista kolmeksi päiväksi tai viikoksi. Näissä ryhmissä opiskelemme kirjaa aiheittain; sillä tavoin syvemmämme ymmärrystämme kirjan peruskäsitteistä. Se suo näille hollantilaisille ja meille tilaisuuden opiskella kirjaa syvällisesti ja kokea samalla kaunista Bretagnea, jossa asumme. Vieraamme yöpyvät läheisessä majatalossa, ja koko päivän jatkuvan opintokokoonnumisen kuluessa tarjoamme heille kotona valmistetun lounaan. Olemme hengellinen perhe, joka jakaa kokemuksensa monella tavalla.

Ilo on suurta. On joka kerta siunaus ja etuoikeus olla yhdessä, oppia ja saada vastalahjaksi niin paljon. Opintoryhmä noudattaa universumin antamaa esimerkkiä, tiedon ja kokemuksen jakamisen periaatetta. *Tietoa voi omata vain sitä jakamalla; sitä varjelee viisaus ja sen sosialistaa rakkaus* [557:12].

”Monet tuntevat tarvetta palvella, tarvetta tehdä enemmän, ja he aloittavat alueellaan oman opintoryhmänsä”

NÄKEMYKSIÄ URANTIA-KIRJAAN TUTUSTUTTAMISESTA



JAY PEREGRINE, URANTIA-SÄÄTIÖN TOIMEENPANEVA JOHTAJA
CHICAGO, YHDYSVALLAT

Olen lähes 35 vuoden ajan yrittänyt tutustuttaa ihmisiä kirjaan. Nykyään olen hämmästynyt ja ilahtunut, jos joku tosiaankin sen löytää ja ryhtyy sitä lukemaan. Tavallisesti he "löytävät" sen omia aikojaan. Jonkinlainen käännyks tapahtuu, kun he jossakin vaiheessa alkavat ajatella, että "tämähän on totta". Useimmat eivät pääse näin pitkälle. Olen vakuuttunut siitä, että kullissien takana aikanaan esitetty viisaus, jonka mukaan kirja annettiin opettajien ja johtajien kouluttamisen tarkoituksessa suuressa määrin ennenaikaisesti, on oikea. Arvelen sinun aikaa myöten

huomaavan, että olet liittynyt maailmanlaajuisen mutta vähäväkiseen "klubiin" ja että se pysyy sellaisena ainakin oman elinaikamme. En ole enää huolissani ihmisten tutustuttamisesta *Urantia-kirjaan* (muutoin kuin sanomalla sellaisen olevan olemassa). Nykyisin keskityn siihen, miten kykenen välittämään muille - heidän puheenparrellaan, heidän kielellään, jos niin voi sanoa - sitä, mitä olen kirjaa opiskellessani oppinut.

Kun tosiaankin puhun kirjasta (*Urantia-säätiön* toimeenpanevana johtajana olen tietenkin usein sellaisessa tilanteessa), on muutama keskeinen asia, jotka yritän saada perille:

- 1) En tiedä kuka sen kirjoitti. Kukaan ei sitä tiedä.
- 2) Kirjalla ei ole mitään "auktoriteettia", joka vahvistaisi, mitä se sanoo; sen omat sanat ovat tässä mielessä ainoa auktoriteetti.
- 3) *Urantia-säätiö* ei tulkitse kirjan opetuksia, emme lisää siihen mitään emmekä poista siitä mitään. Tehtävänäme on pitää se saatavilla sellaisena kuin sen saimme. Pyrimme tuomaan sen mahdollisimman laajalti saataville.

4) Aivan varmasti suosittelen sen lukemista. Voin esittää pitkän luettelon siitä, miten se on elämäni hyödyttänyt. Mutta sinun on tehtävä omat päätöksesi.

5) Emme ole järjestynyt uskonto; meillä ei ole papistoa, seremonioita, rituaaleja eikä uskontunnustuksia.

6) Meille olisi mieluista saattaa sinut yhteyteen muiden lukijoiden ja opintoryhmien kanssa, jos niin haluat.

Urantia-kirjan "ongelma" sitä valtavirran mukaisen älyllisen ajattelun kannalta tarkasteltaessa on se, ettei sille voida osoittaa selkeää tekijää, eikä sitä niin muodoin voida selkeästi luokitella. Sen alkuperästä voidaan ajatella monella tavoin ja - selkeän todistusaineiston puuttuessa - uusi lukija postuloi omat ideansa sen alkuerästä. Ideat perustuvat luullakseni hänen henkilökohtaiseen suhtautumisensa. Jos hän on skeptikko, kirja on huijausta. Jos hän on herkkäuskoinen, kirja on kanavoitu. Jos hän on puhdasoppinen, kirja on siinä tapauksessa kerettiläinen. Jos hän on agnostikko, kirja on hänestä mielikuvituksen tuotetta. Olen pannut merkille nämä neljä perussuhtautumista. Joten, jos

haluat saada jonkun lukemaan *Urantia-kirjaa*, kehoitan sinua ensin ottamaan selville hänen ajattelutapansa. Sen jälkeen voit suoralta kädeltä vastata hänen asenteisiinsa sopivalla tavalla: Miksi emme pidä sitä huijauksena; miksi väitämme, ettei se ole kanavoitu; miksei se ole harhaoppinen; miksei se ole fiktiota.

Paljon laajempi ongelma on, että useimpia se ei suuriakaan kiinnostaa. He ovat välinpitämättömiä. Kysymys onkin siis siitä, miten heidät saataisiin välittämään. Näin olemmekin palanneet "annettu ennenaikaisesti" -ideaan. Maailma ei enimmältään ole alkuunkaan kiinnostunut kirjassa esitetyistä ideoista. Vuosien mittaan useimmin kuulemani vastaus on: "Näyttää hyvältä kirjalta. Toivon, että minulla olisi aikaa sen lukemiseen." Jos asianomainen panee sen kirjahyllynsä, saattaa olla että jonakin päivänä hän itse tai joku hänen tuttavansa lukee sen joko kokonaan tai osittain.

NÄKEMYKSIÄ URANTIA-KIRJASTA

Viime syksynä koko joukko lukijoita kirjoitti lyhyitä todistuksia siitä, miten Urantia-kirja oli vaikuttanut heidän elämäänsä. Esitämme nyt muutamia näistä kokemuksista.

Perinteiset uskonnot eivät tyydyttäneet minua, sillä Jumala on niissä joko epäjohtonmukainen tai persoonaton. Tässä kaikki osat osuvat kohdalleen. Jumala jokaiselle, loistava suunnitelma ihmiskunnalle. Et voi kuin rakastua universumiin.

Quin Werthauer
Merrick, New York
Yhdysvallat

Minusta tuli saattokodin vapaaehtoistyöntekijä siksi, että *Urantia-kirja* korostaa pyyteetöntä palvelemista. En voi kuvitellakaan tekeväni tällaista työtä, ellei minulla olisi oppaanani tämän kirjan antamaa tietoa. On valtavan rahoitettava potilaileni, kun kerron heille, että elämä jatkuu kuoleman jälkeen ja että se on tavattoman kaunis kokemus.

Kitty Traylor
Austin, Teksas
Yhdysvallat

Urantia-kirja on älyllisesti tyydyt-

tävä, hengellisesti laajentava ja kohottava ja lisäksi loistavasti kirjoitettu. Koko elämäni kokemukseksi todistaa sen opetukset oikeiksi. Se on johdattanut minut löytämään merkityksiä, arvoja ja kestävää rauhaa elämästäni.

K. Brendi Poppel
Santa Barbara, Kalifornia
Yhdysvallat

Kun löysin *Urantia-kirjan*, elämäni oli tienhaarassa: uskonto, tiede, filosofia ja "uuden ajan" kirjallisuus eivät kyenneet täyttämään sisälläni laajenevaa tyhjiyttä. Rukouksiini vastattiin.

Gaétan Charland
Québec
Kanada

Urantia-kirja tekee mahdolliseksi minun elää jokainen päiväni vapaana raunioittavasta pelosta ja epävarmuudesta. Nyt tiedän, että elämäni varten on olemassa jumalallinen järjestys ja suunnitelma ja tiedän suojelusenkeleideni pitävän minusta herpautumatta huolta.

Katie Cousins
Eugene, Oregon



Marilynn Kulieke



Judy Van Cleave

2. vuosikerta / numero 1 / maaliskuu 2008

Urantia Foundation
533 Diversey Parkway
Chicago, IL 60614
USA

Puhelin +1 (773) 525 3319

Sähköposti: urantia@urantia.org

Nettiuutisten kirjoittajat

Toimittaja: Marilyn Kulieke

Kirjoittajat: Seppo Kanerva, Mo Siegel, Jay Peregrine, Jeff Wattles, Christian Ruch, Claire Mylanus ja Irmeli Ivalo-Sjölie

Kuvat: Ribot Thodule Augustin: Conversation Piece

Tuotanto: Truthbook.com

Webissä
www.urantia.org

JOHTOKUNTAAN KAKSI UUTTA JÄSENTÄ

Urantia-säätiön johtokunta on mielissään voidessaan tiedottaa, että Urantia-säätiöllä on kaksi uutta johtokunnan jäsentä: Marilyn Kulieke ja Judy Van Cleave. Johtokuntaan on näin ollen 18.1.2008 alkaen kuulunut seitsemän täysjäsentä ja viisi liitännäisjäsentä.

Urantia-säätiön presidentti Seppo Kanerva sanoi: *"Toivotamme tervetulleiksi johtokuntaan nämä erinomaisen ansioituneet naiset. Marilyn ja Judy tuovat mukanaan kokonaisen aarrearkullisen kokemusta, antaumusta, viisautta ja halukkuutta palvella ilmoitusta. Meitä on siunattu sillä, että he nyt liittyvät seuraamme tuomaan uuden ilmoituksen maailmamme saataville."*

Marilynn Kulieke

Marilynn Kulieke on pitkäaikainen *Urantia*-kirjan lukija. Hänet tutustutti kirjaan aviomies David, jonka suku on ollut mukana 1930-luvun alusta lähtien. Marilyn on Chicagossa toimivan ensimmäisen Urantia-seuran jäsen ja on palvellut Fellowshipin yleisneuvostossa ja toimeenpanevassa komiteassa kahdeksantoista vuotta. Hän on toiminut viime vuoden ajan johtokunnan liitännäisjäsenenä ja on palvellut myös Urantia-säätiön nettiuutiskirjeen toimittajana.

Valmistuttuaan kasvatustieteiden tohtoriksi Northwestern Universitystä hän

työskenteli tutkijana ja arvioijana julkisen vallan koulupiirissä 15 vuoden ajan. Viimeiset kuusi vuotta hän on palvellut tutkimus- ja kehityskysymysten vanhempana varapresidenttinä kouluarviointien valtakunnallisessa tutkimuslaitoksessa Shaumburgissa Illinoisin osavaltiossa.

Marilynn ja hänen aviomiehensä asuvat Lincolnshiressä Illinoisissa. Hänellä on kolme aikuista lasta ja yksi lapsenlapsi.

"Tunnen itseni perin onnekaaksi saatuani tilaisuuden osallistua Urantia-säätiön jännittävään työhön rakastamamme ilmoituksen saattamiseksi maailman kansoille. On toden totta suuri kunnia palvella sellaisten henkilöiden kanssa, jotka jo ovat omistaneet elämänsä tälle tärkeälle hankkeelle."

Marilynn Kulieke, 25.1.2008

Judy Van Cleave

Judy ryhtyi lukemaan *Urantia-kirjaa* vuonna 1973, sen jälkeen kun hänen sisarensa Connie oli hänet siihen tutustuttanut. Siitä lähtien Judy on osallistunut opintoryhmiin ja paikallisiin konferensseihin sekä toiminut niiden järjestäjänä, ja vuodesta 1997 lähtien hän on osallistunut kansallisiin ja kansainvälisiin konferensseihin. Hän on Idahon Urantia-yhdistyksen peruskirjajäsen. Viimeiset kymmenen vuotta hän on

palvellut Idahon Urantia-yhdistyksen hallituksessa ja Yhdysvaltain Urantia-yhdistyksen hallituksen jäsenenä. Hän on toiminut myös Kansainvälisen Urantia-yhdistyksen kansainvälisessä palvelujohtokunnassa. Tammikuusta 2007 alkaen hän toimi Urantia-säätiön johtokunnan liitännäisjäsenenä.

Judy ja hänen aviomiehensä Wayne asuvat Idahon Boisessa, jossa heillä on vuonna 1976 perustettu LVI-alan liikeyritys. Kahta lasta, poikaa ja tyttäriä, kasvatessaan Judy toimi monet vuodet vapaaehtoisena lastensa kouluissa ja palveli vanhempain ja opettajain yhteisjärjestön hallituksessa. Hän valmensi poikansa jalkapallojoukkueita kolmen kauden ajan. Sekä Judy että hänen miehensä osallistuivat poikansa partioimintaan ja lukion baseballjoukkueen rientoihin. Judylla on kolme lastenlasta, joista hän iloitsee ja joille hän tuhlaa avokätisesti aikaansa ja rakkauttaan.

"On toden totta etuoikeus, jos kohta myös nöyräksi tekevää, saada ottaa vastaan tilaisuus palvella näin taitavia ja antaumuksellisia Urantia-kirjan lukijoita, joiden hoitoon on uskottu Urantia-säätiö ja joiden vastuulla on Urantia-kirjan ja sen muutosvoimaisten totuuksien saatavuuden turvaaminen kaikkialla maailmassa. Odotan innostuksella tulevien vuosien palvelua heidän seurassaan."
Judy Van Cleave, 25.1.2008



Hänen opetuslapsilleen opettamansa rukouksen keskeisin ajatus kuului: "Tulkoon sinun valtakuntasi, tapahtukoon sinun tahtosi."

Urantia-kirja [2088:3]